特稿

中共女乒乓球手被讚譽

——澳洲教練稱鄭敏之應單打冠軍——

澳洲國家乒乓球隊，在參加第廿八屆世界乒乓錦標賽後，班師回國，途經香港逗留一週，在美輪酒店接見，暢談第廿八屆乒賽見聞，保拉爾是參加本屆乒賽後第一位過港的客人，而且，又是下屆世界乒球賽主辦國的乒總秘書。

保拉爾首先說：「本屆乒賽舉辦得相當成功，很高興能夠見到多數國家乒乓球水準都提高了，特別令人感到興奮的，今天世界乒乓球技術水平向攻守兼備方面發展，過去三幾屆放棄防守，盲目追求對攻的打法，已經在中共女子隊執橫板打出世界團體冠軍的成就之下，有所改變了。」大概由於澳洲隊全是橫板好手之故，所以對中共女將橫板擒元，至感興趣了。

保拉爾對中共女子隊的表現談得很多，他指出：「中共女子的削球功夫比歐洲橫板手更好更妙。其中鄭敏之是最出色的一員，手法最好，如果以本人的意見，或許不正確，照看女子單打冠軍應由鄭敏之獲得的。就一般而論，中共女子的成員都十分平均，故此，本人曾預言中共可獲取團體冠軍。

保拉爾對中共男子隊的評價，認爲在技術上是一枝最具全面性的球隊，配備了一流明星的人材，簡直無懈可擊，因此，任何的對手遭遇到中共男子，都大感頭痛了。他們有快波的莊則棟，有攻守兼循的李富榮，有削球達到神奇境界的張燮林等等。這位澳洲教頭則特別指出，他本人認爲最喜歡李富榮，是中共隊的最佳球員。

這一位澳洲教練說：澳洲球員都很年青，很有前途，下屆在本土比賽，將能有信心向一派強手看齊。下屆的錦標賽將在一個容納八千人的體育館內舉行，由於現時全澳洲經常有一萬五千員乒乓運動員，其中有三分一集中在墨爾砵，學生對乒乓興趣高，故此對辦好下屆錦標賽具有充分信心。

漫談女子足球門將

此外具有守門員條件的，還有李悅馨、吳鳳娥等好幾位，李吳兩人各有長處，悅馨體格碩健，擲球手力極佳，除了轉動欠靈活外，上中下三路接球手法都算「冇彈」。目前她代表德育把關，將來有機會與球迷見面的，吳鳳娥是元朗女子隊後備門將。她本來是學界女籃名將，無怪她每次比賽，在罰球區運球都十分生猛，運球手球目前可以說無人能及，無如經太豐，學守門的時候尙淺，要想成材還須下些工夫苦練。

賽球時守門員是最令球迷矚目的一個，他的演出好劣，都逃不過觀衆雪亮眼睛，上述幾個比較突出的女守門員都是與球迷接觸不多的，但是，據筆者估計，將來入選代表本港女門將的一定逃不出這幾個優秀份子其他的位置，由於女子隊比賽不多，要產生一個陣容，非要集許多專家研究不行。（完）

足球裁判慨歎難做

足球裁判，是可爲而實不可爲的。這句話是現役裁判所發出的浩嘆，據說担任球証是吃力不討好的工作，尤其是足球球證，比較其他別項球證，更難担任，原因是足珠觀衆多，品德良莠不齊，對於球例僅是一知半解，加上觀察的角度不同，有時更有個人的立場，因此，便有偏見，對球證時加指摘，有些更破口大罵，廣東的三字經固然隨便出口，而更難入耳的詈罵，辱及祖宗三代，這是使人難以忍受的，所爲何因，而要忍受這些烏氣呢？有許多位現役球證均有此見，認爲他們担任球證是興趣問題，絕對不是爲着一份車馬費用問題，大部份球證是有職業而且有相當高薪的，（未完）

如此荒謬富家兒

昨天星期日，富翁的兒女鬧着遊車河，於是由富翁之太太駕私家車載其中六個兒女外出。至銅鑼灣區時，他們又鬧着落車行下，叫母親先反家。

這六兄弟姊妹在銅鑼灣鬧市行了一段路後，走進一間百貨公司，當時有不少兒童在一攤位參觀，有的由父母買一些玩具或衣服。當時剛巧有數名警探也在百貨公司參觀，他們偶然發現一羣小童拿了東西，但並沒有見到是否已付錢就離開攤位，警探感到奇怪，於是跟着他們，至他們正離開公司時，警探把他們截住。警探問他們有沒有公司發的賣貨單時，他們不知如何回答。警探爲了進一步偵查，於是請他們往警署問話。

這六個少男少女的一人說：「我爸爸大把錢，我打電話反屋企。」

警探一查，他們確是生長在一個富裕的家庭。他們的母親知道六個兒女被帶往警署後，連忙坐私家車往警署詢問。

這位富翁太太說：「佢地嘅身上大把錢，你地唔信，我可以佢地摷的銀紙出嚟俾你地睇吓。」果然，這六個有錢仔女各人的衣袋中都有一百幾十元。富翁太太問兒女：「你地有冇攞左百貨公司的嘢？」他們中有的說：「有……」太太着急了：「講眞話，攞左百貨公司的嘢有冇俾錢？」有的說：「我地見好多人攞，以爲公司宣專，個個可以攞……」（中）

新聞故事

◎哀謝

先考諱森字才樹馬公府君痛於民國五十四年四月廿八日壽終旅舍積閏享壽七十八歲不孝遠居祖國未得匍匐奔喪聞耗悲慟祇遵禮成服幸蒙家叔才詠民權華焯協助同辦喪事經擇於五月五日假座九十七街嘐歷梨殯儀館開祭出喪禮幷蒙一黨社團體宗親戚友惠賜賻儀花圈素車白馬親臨執紼致送在點城必珠網墳場安塟高誼隆情歿存均感謹此哀謝

哀孤子 培木 泣血稽顙
媳婦 利氏 泣淚稽衽
男孫 悅群 廣裕
益富 振東 拭淚頓首

厚惠芳名 恕不稱呼

（賻儀）
才舜合家壹百元
立民合家壹百元
聘才夫人 譚銳宏 如江 才詠 才一
以上各合家每十元
鏡河 華烈 華軒 才益 華焯 文學
鄧清混 振華 樂耀 儲本 黃啓根
司徒倖林 趙龍顯 國安 華麗 恒就
黃金銳 昌管 昌禮 炳林 昌旺姆
宗荷 錦文 梁國就 梁潤餘 余仲維
昌枝 以上各合家每五元
李玉廣李卞崑共七元
秋榮富安夫人共五元
聘政 黃度進 黃崇韜 華冠 才錫
宗超 樑瑢隆 黃傳達 周治 周元盛
億倫 以上各合家每三元
李堯 本構 恒勵 廖煜 宗禹 阮政
黃惠禮 黃官傳 玉政夫人 朱進財
本彬 鄧賀隆 黃立永 以上各合家每
弍元 馬旺 黃宗塽 黃炳光 成安
曾江 英源 以上每壹元

（花圈）
恒就 立民 文學 E. Mah, Roy & Ken Mah
民治黨 達權社 體育會
以上花圈壹個 黃悅華黃文燦夫人仝
華軒炳樞才振余琳慶仝 才益華焯裕本
甄光儒仝 金豪金銓仝 謝利恒煖黃蓉
芳仝 庭煖文焜昌棣才錫仝 朱深朱植
朱文陳才天申仝

（素車）
民治黨 達權社 體育會
馬氏公所 鏡河夫婦 民權夫婦 才燦
黃華 趙龍顯夫婦 朱文 張祺沾
銘樞 華烈夫人 鄧清焜 譚芬 鄭瑞
黃蓉芳 謝利 黃惠禮 昌管夫婦
昌基 建民 炳林 恒存 宗禹 曾江
周元盛 朱其章 朱炳光 英源 華焯
立民夫婦 恒就夫人 才一 華軒夫婦
長宗 阮政 守存 世球 揆政 本構
宗器 寧俊 才益 才振 宏署 恒鏘
宗尙夫婦 宗慰 文學 黃悅華 才詠
夫婦 裕本 錦倘 如江夫婦 梁國就
黃傳達 余鏡普

◎愛弄要揚琴者注意

本人專門精造祖國揚琴。八個音至九個音。款式美觀。音調準確。并修舊揚琴。歡迎知音者。請到淸韻音樂社。壹四三號半片打街東。駕臨參觀。

梁積善謹啓

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

新到
大塊粽葉 頂靚咸蛋 五彩皮蛋
去殼綠豆 風栗肉干 鮮紅蝦米
大粒花生肉 唐山大糯米 花旗大糯米
咸魚：去頭紅魚 新白花冏
吊大或新犬魚

簡氏有限公司
Con's Applianc Ltd.
103 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. 683-1724

本公司蒙香港李成興罐頭廠，和春盛菓子廠，天珍味精廠委任爲駐加總代理，推銷下列出產品：
純淨蠔油。鮮晒生抽，美味老抽
海鮮醬，原晒豉醬，蘇梅醬，
各種草菓等。
本公司特價優待供應大小酒家
價目印備函索即奉

民國五十四年企運打民治黨職員表

執委主席 伍富 黃達蘭
執行委員 馬世鑑 鍾超大
候補執委 鄭悅民 林任賢
秘書 關祥 黃達蘭
財政 黃達蘭 胡持基
交際 馬華山 黃福松
組織 何怡煥 黃洛球
宣傳 黃彩 鍾榮進
庶務 鍾成就 羅傳鉅
監察主任 鍾華龍 梁徤
監察書記 梁文惠 梁鑾
候補監察 黃臻源 蔡京樹
評議 全體黨員

◎餐館生意或連實業出賣

本飱館舖位適中。全部獨市。無別間競爭。架撐齊備。裝修時代化。生意穩定。樓上有住房。今因人力不敷。割愛出賣。生意或連實業。請由尊便。銀期容易商量。如有僑胞欲營斯業者請來面議
REX CAFE, WILKIE, SASK.

◎卑詩北部飱館出讓

本餐館目前意於將生意或實業出賣。有意斯業者。函商或面議均可。
MACKENZIE REST, P. O. BOX 1600
FORT ST. JOHN, B. C.

◎飱館生意出賣

本飱館生意暢旺。舖位適中。有批。唐西餐。裝修現代化。欲營此業者。函商面議均可。
Wings' Cafe, Prince Albert, Sask.

端陽節大減價 買一送一
購鹿尾羓補丸壹盒送紅色補丸一樽
購紅色補丸壹盒送多一樽
由五月一號起至十五號止

鹿尾羓補丸 試驗庄十元 一料弍十元
半料能服十日。便不夜起。服藥者。不可因此。多行房事。返致耗精損神。服完半料見效。再購未遲。服此補丸。身體強壯。補氣補血也。子嗣艱難。服此丸更妙。

白色補丸 單料每樽二元雙料四元 朝晚服一粒。功效非常。王老五每日限服壹粒。

紅色補丸 每盒五元。服一粒身弱轉強。此丸馳名世界。

強壯丸 每樽一元。点鐘後見功

搜毒丸 每樽三元。新舊毒症。風濕骨痛。退身咸粒。風濕脚腫。服一粒見功

皮膚止癢膏 每合二元 治小兒胎毒皮膚咸粒各種痕癢久年爛脚止痛止癢油蠟痛苦一搽見功

CHUNG KUO YORK HONG
112 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲埠中國葯房片打街東一百十二號

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

乾坤大補丸
每樽百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角，郵費五角；兩樽十五元
郵費免收。各界函購，請將銀仄逕寄紐約本行，即由敝藥行在加國所設西人代寄處直接寄至府上，保證絕無手續麻煩。C.O.D.連手續費收爲金十元。門市暫無代理。希望採購諸君，勿任不肖之徒，以劣貨替代。
功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏黑髮，强心壯骨，明目寧神。
主治：腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。
SOMERSET・VITA CO, 60 E 42nd ST, NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽葯行啓

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務。
那華斯高沙銀行雲高華埠寄市定夾哥碌比亞省支行啓

新靚十淨絲苗米出市
GAR-WO BRAND
十淨
嘉禾牌
絲苗
RICE
EXTRA FANCY
米身雪白晶瑩
成飯苗條軟熟
確好煑又多飯
精選花布袋，質料上乘，招紙浸水後退脫，便成廢物利用。
雲埠各大商號代理：
中和行 金利源 利僑行 元發 永隆 廣興 泰興
新民生 廣萬生 廣和源 元豐 庚利 國信 永和

MANITOBA
HOME FURNISHINGS LTD.
1714-1716 Commercial Dr.
AL 5-4361 住宅 AL 5-4807

馬立華君服務於本公司服務部。經有三年豐富經驗。現升任爲本公司售貨部主任。適逢本公司慶祝經營第六十週年紀念。馬立華君特邀請各位親朋戚友。駕臨增光。同時僅須填寫贈品奬劵。又能獲得價值五百元鑽石指環。及其他名貴奬品之良機。
緬尼粗巴家庭傢俬公司謹啓

加拿大 溫地辟
遠東有限公司
FAR EAST IMPORTING CO. LTD.
253 KING ST.
WINNIPEG 2, MAN.
PHONE: 947 1725
專營
祖國雜貨 油糖酒米
罐頭食品 四時瓜菜
古玩刺繡 生鮮燒臘
台灣味精 馬蹄竹筍
零沽批發 一律歡迎
本埠內每天專車送貨免費送到府上